

The Chinese-English Intelligence

發行人宗基友 社址：天津第一區陝西路八十三號 營業部：電話二〇〇四號 分社：北平前內西皮市宋家胡同三號 電話三局〇一六八

CNC\$120.000 Sunday September, 19 1948 華北漢英報 內政部登記證：京警津字第十號 中華郵政登記證：第一新聞紙類 No. 926

日本民營各項船舶 盟軍總部將予發還

共九一五艘三百三十餘萬噸，私人石油儲藏設備亦將發還。

SCAP Allows Limited Private Shipping in Japan, Private Operation of Oil Industry

Tokyo, (USIS)—A spokesman for the U.S. political adviser in Japan said today that two significant moves further showing SCAP's implementation of Allied policy to decentralize Japanese economic controls are the return of Japanese shipping to their owners for limited operation, and the return of the petroleum industry to private enterprise.

(美國新聞社東京電) 盟軍總部發言人今日稱：盟軍總部最高政策，為執行盟國對日經濟管制政策起見，採取兩項重要步驟：其一為日本船隻發還與業主，以便實行有限之業務；另一為石油工業交還與私人企業。

盟軍總部發言人今日稱：盟軍總部最高政策，為執行盟國對日經濟管制政策起見，採取兩項重要步驟：其一為日本船隻發還與業主，以便實行有限之業務；另一為石油工業交還與私人企業。

盟軍總部發言人今日稱：盟軍總部最高政策，為執行盟國對日經濟管制政策起見，採取兩項重要步驟：其一為日本船隻發還與業主，以便實行有限之業務；另一為石油工業交還與私人企業。

盟軍總部發言人今日稱：盟軍總部最高政策，為執行盟國對日經濟管制政策起見，採取兩項重要步驟：其一為日本船隻發還與業主，以便實行有限之業務；另一為石油工業交還與私人企業。

美陸長表示 美國力圖避免戰爭

U.S. Tries to Avert War, Military Leaders Say

“Firmness instead of toughness and truculence, fairness instead of appeasement and weakness,” must be practiced, he declared.

美陸軍部長史提芬森今日在參議院外交委員會聽證會中，表示美國力圖避免戰爭，並強調美國將採取公平與誠實之政策，而非強硬與妥協。

史提芬森部長今日在參議院外交委員會聽證會中，表示美國力圖避免戰爭，並強調美國將採取公平與誠實之政策，而非強硬與妥協。

史提芬森部長今日在參議院外交委員會聽證會中，表示美國力圖避免戰爭，並強調美國將採取公平與誠實之政策，而非強硬與妥協。

史提芬森部長今日在參議院外交委員會聽證會中，表示美國力圖避免戰爭，並強調美國將採取公平與誠實之政策，而非強硬與妥協。

法國工潮擴大 罷工潮擴大

Strikes in France

Paris, Sept. 16. (Reuter)—Strikes affecting French rail services, mines and factories today marked the eve of the presentation to Parliament of the French Government's plan to stabilize the franc and halt the rising cost of living.

法國工潮擴大，罷工潮擴大，影響鐵路、礦山及工廠，標誌著法國政府向國會提出穩定法郎及制止物價上漲計劃的前夕。

法國工潮擴大，罷工潮擴大，影響鐵路、礦山及工廠，標誌著法國政府向國會提出穩定法郎及制止物價上漲計劃的前夕。

法國工潮擴大，罷工潮擴大，影響鐵路、礦山及工廠，標誌著法國政府向國會提出穩定法郎及制止物價上漲計劃的前夕。

法國工潮擴大，罷工潮擴大，影響鐵路、礦山及工廠，標誌著法國政府向國會提出穩定法郎及制止物價上漲計劃的前夕。

美陸長表示 美國力圖避免戰爭

U.S. Tries to Avert War, Military Leaders Say

“Firmness instead of toughness and truculence, fairness instead of appeasement and weakness,” must be practiced, he declared.

美陸軍部長史提芬森今日在參議院外交委員會聽證會中，表示美國力圖避免戰爭，並強調美國將採取公平與誠實之政策，而非強硬與妥協。

史提芬森部長今日在參議院外交委員會聽證會中，表示美國力圖避免戰爭，並強調美國將採取公平與誠實之政策，而非強硬與妥協。

史提芬森部長今日在參議院外交委員會聽證會中，表示美國力圖避免戰爭，並強調美國將採取公平與誠實之政策，而非強硬與妥協。

史提芬森部長今日在參議院外交委員會聽證會中，表示美國力圖避免戰爭，並強調美國將採取公平與誠實之政策，而非強硬與妥協。

節約駐外人員外匯 駐外人員外匯

Reduction of Diplomatic Posts

Nanking, Sept. 17. (Reuter)—Chinese foreign diplomatic posts will be reduced by 10 per cent, beginning on November 1, in order to conserve foreign exchange under the austerity programme, it is learned here.

南京九月十七日電：據此間消息，為節省外匯起見，由十一月一日起中國駐外國之外交人員將裁減十分之一。

南京九月十七日電：據此間消息，為節省外匯起見，由十一月一日起中國駐外國之外交人員將裁減十分之一。

南京九月十七日電：據此間消息，為節省外匯起見，由十一月一日起中國駐外國之外交人員將裁減十分之一。

南京九月十七日電：據此間消息，為節省外匯起見，由十一月一日起中國駐外國之外交人員將裁減十分之一。

濟南外圍剿戰展開 匪衆十八萬猛犯城垣

CHINESE WAR SITUATION

Shanghai, Sept. 17. (Reuter)—One of the most ferocious battles of the year was today raging on the south-eastern and western perimeters of Tsinan following the opening of the long prepared offensive against the Shantung capital by some 180,000 Communist troops under the direction of General Chen Yi, pro-Government forces were reported to be successfully weathering the opening phase of the Red assault, and were firmly standing their ground.

上海九月十七日電：據此間消息，濟南外圍剿戰展開，匪衆十八萬猛犯城垣，政府軍正奮勇抵抗。

上海九月十七日電：據此間消息，濟南外圍剿戰展開，匪衆十八萬猛犯城垣，政府軍正奮勇抵抗。

上海九月十七日電：據此間消息，濟南外圍剿戰展開，匪衆十八萬猛犯城垣，政府軍正奮勇抵抗。

上海九月十七日電：據此間消息，濟南外圍剿戰展開，匪衆十八萬猛犯城垣，政府軍正奮勇抵抗。

耶路撒冷調處專員 柏納杜特遇刺殞命

Palestine Mediator Killed

Washington, Sept. 18. (Reuter)—Count Folke Bernadotte, the United Nations Mediator for Palestine, is dead.

耶路撒冷九月十八日電：聯合國巴勒斯坦調處專員柏納杜特今日遇刺殞命。

耶路撒冷九月十八日電：聯合國巴勒斯坦調處專員柏納杜特今日遇刺殞命。

耶路撒冷九月十八日電：聯合國巴勒斯坦調處專員柏納杜特今日遇刺殞命。

耶路撒冷九月十八日電：聯合國巴勒斯坦調處專員柏納杜特今日遇刺殞命。

法蘭西工人反對 新稅案

France's New Tax Plans

Paris, Sept. 17. (Reuter)—French workers, growing more restive under the cost of living burden, today felt the first effects of the Government's new tax plans, as the price of ordinary cigarettes went up from 48 to 65 Francs for 20.

巴黎九月十七日電：法蘭西工人反對新稅案，因生活負擔加重，今日開始實施的新稅案，使普通香菸價格從每二十支48法郎漲至65法郎。

巴黎九月十七日電：法蘭西工人反對新稅案，因生活負擔加重，今日開始實施的新稅案，使普通香菸價格從每二十支48法郎漲至65法郎。

巴黎九月十七日電：法蘭西工人反對新稅案，因生活負擔加重，今日開始實施的新稅案，使普通香菸價格從每二十支48法郎漲至65法郎。

巴黎九月十七日電：法蘭西工人反對新稅案，因生活負擔加重，今日開始實施的新稅案，使普通香菸價格從每二十支48法郎漲至65法郎。

華盛頓星報評論 朝鮮局勢風雨飄搖

Washington Star Comments on Korea

A Washington Star Editorial September 4 titled "Impending crisis over Korea" said:

華盛頓星報九月四日社論，以「危機迫近朝鮮」為題，評論朝鮮局勢之風雨飄搖。

華盛頓星報九月四日社論，以「危機迫近朝鮮」為題，評論朝鮮局勢之風雨飄搖。

華盛頓星報九月四日社論，以「危機迫近朝鮮」為題，評論朝鮮局勢之風雨飄搖。

華盛頓星報九月四日社論，以「危機迫近朝鮮」為題，評論朝鮮局勢之風雨飄搖。

日本造船忙 日本造船忙

Ship-Building in Japan

Tokyo, Sept. 15. (Reuter)—Confirming reports early this year that the Japanese Government and foreign countries are engaged in negotiating contracts to build 15 ships for the latter in Japanese shipyards, reliable sources today said the total tonnage of vessels, which includes freighters and tankers, is 171,950.

東京九月十五日電：據可靠消息，日本造船業正忙於建造外國船隻，總噸位達十七萬一千九百五十噸。

東京九月十五日電：據可靠消息，日本造船業正忙於建造外國船隻，總噸位達十七萬一千九百五十噸。

東京九月十五日電：據可靠消息，日本造船業正忙於建造外國船隻，總噸位達十七萬一千九百五十噸。

東京九月十五日電：據可靠消息，日本造船業正忙於建造外國船隻，總噸位達十七萬一千九百五十噸。

美陸長表示 美國力圖避免戰爭

U.S. Tries to Avert War, Military Leaders Say

“Firmness instead of toughness and truculence, fairness instead of appeasement and weakness,” must be practiced, he declared.

美陸軍部長史提芬森今日在參議院外交委員會聽證會中，表示美國力圖避免戰爭，並強調美國將採取公平與誠實之政策，而非強硬與妥協。

史提芬森部長今日在參議院外交委員會聽證會中，表示美國力圖避免戰爭，並強調美國將採取公平與誠實之政策，而非強硬與妥協。

史提芬森部長今日在參議院外交委員會聽證會中，表示美國力圖避免戰爭，並強調美國將採取公平與誠實之政策，而非強硬與妥協。

史提芬森部長今日在參議院外交委員會聽證會中，表示美國力圖避免戰爭，並強調美國將採取公平與誠實之政策，而非強硬與妥協。

